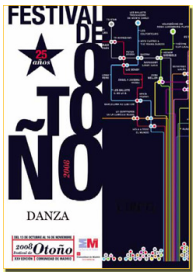
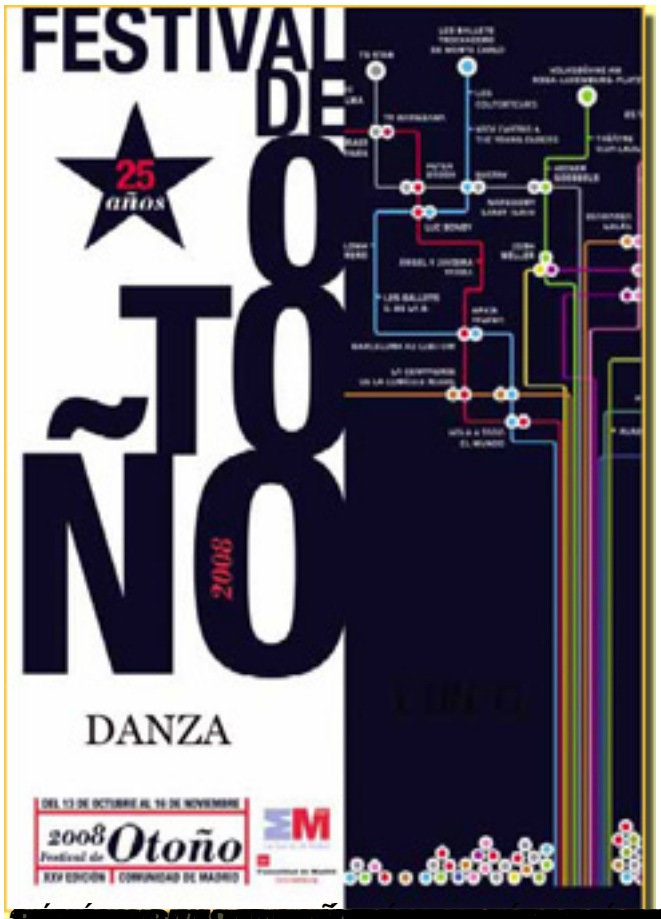


FESTIVAL DE OTOÑO 2008 - DANZA

[2008-11-07]

PITIÉ! - IDIOTAS - VOLLMOND (LUNA LLENA) - SWAN LAKE (2º ACTO)/

FESTIVAL DE OTOÑO 2008
DANZA



CRISTO PITIÉ!

www.lesballetscdela.be
www.cataderomadrid.com

IDIOTAS

FRANCIA
ESTRENO EN ESPAÑA

DANZA - TEATRO

MAN DRAKE/TOMEO VERGÉS
CREACIÓN Y DIRECCIÓN ARTÍSTICA: TOMEO VERGÉS

Madrid
Teatro del Instituto Francés
Del 16 al 18 de octubre: 20:30 h.

"¡MIRADME BIEN! SOY IDIOTA, SOY UN BROMISTA
SOY UN CUENTISTA MIRADME BIEN (...)
*** ¡SOY CO MO TOD OS VOSOTROS!***
Tristan Tzara

FOTO: LAURENT PHILIPPE **Toméo Vergès** propone en es

SOBRE LA COMPAÑÍA

Toméo Vergès, de origen catalán, se instala en Francia en 1980. Conoce a **Maguy Marin**, en cuya compañía se transforma en personaje beckettiano para la célebre *May B*. Trabaja con coreógrafos como **Régine Chopinot**, **Carolyn Carlson** y **François Verret**, entre otros. Realiza incursiones en el teatro con **Jean Jourdheuil** y **Jean-François Peyret**. En 1992 crea su propia compañía, **Man Drake**, donde su trabajo artístico juega en la frontera entre teatro y danza.

Desde sus primeras obras, **Vergès** pone color a una trayectoria que retrata sin realismo al hombre preso en la absurdidad del mundo, creando así *Chair de poule* (1992) y *Salto mortal* (1996). Cercanas a la estética surrealista, sus piezas nos transportan a un universo en el que no hay realmente historia. Si propone situaciones dramáticas con su cohorte de símbolos compartidos por todos es para poder destruirlos mejor y dirigirse al imaginario de cada uno: un intento de hacerse entender sin palabras. Entre sus creaciones destacan *Asphyxies* (1998), *Pas de panique* (1999), *Pièce(s) détachée(s)* (2002) o *Body Time* (2006). Vergès es también autor de espectáculos concebidos para eventos o lugares específicos, como *French Chicken*.

Colaboración Artística: *Véronique Petit*
Escenografía: *Olivier Mendili y Toméo Vergès con La Participación de Thomas Walgrave*
Construcción de Decorado: *Jean Opfermann*
Costura del Decorado: *Claire Odelain*
Luces: *Léandre Garcia Lamolla*
Espacio Sonoro: *Thomas Fernier*
Interpretación: *Julien Fouché, Marc Lacourt, Sandrine Maisonneuve, Álvaro Morell y Toméo Vergès*
Vestuario: *Sophie Hampe*
www.lfmadrid.Com

VOLLMOND (LUNA LL

ALEMANIA
ESTRENO EN ESPAÑA

DANZA

TANZTHEATER WUPPERTAL PINA BAUSCH
PUESTA ENB ESCENA Y COREOGRAFÍA: PINA BAUSCH

San Lorenzo de El Escorial
Real Coliseo de Carlos III
Sede temporal Teatro Auditorio
Sala A
Días 17 y 18 de octubre: 20:00 h.
Día 19 de octubre: 19:00 h.

"BAUSCH ES UNA COREÓGRAFA QUE HA EXPANDIDO
LAS POSIBILIDADES DE LA DANZA MODERNA,

ABRIENDO EL GÉNERO A FRAGMENTOS DE DIÁLOGO, VISIONES E INTRUSIONES DE LA VIDA COTIDIANA...”
The Guardian

FOTO: LASZLO SZITO

Pina Bausch (Solingen, 1940), maga del escenario, figura emblemática de la danza contemporánea, pionera desde los años setenta en la creación de coreografías que acarician los límites de lo teatral, presenta en esta edición del **Festival de Otoño** *Vollmond* (*Luna llena*), estrenada en Wuppertal, Alemania, en el año 2006.

Una pieza intensamente acuática, física y visualmente sobrecogedora en la que trece bailarines juegan, resbalan y comparten durante más de dos horas música, poesía y danza en estado puro. Acompañada por sus colaboradores habituales -**Peter Pabst**, encargado de la escenografía y **Marion Cito**, del vestuario -**Bausch**, coreógrafa y demiurgo, artífice de títulos míticos como *Café Müller* (1978),

Palermo Palermo (1989) o Nefés
(2003), nos conduce, con la potencia de las imágenes, con la brillantez extremada de la puesta en escena, a este universo de agua, vida y luna llena.

Entre los últimos premios recibidos por **Bausch**, se encuentran el **Laurence Oliver Award** por *Carnations*
en el año 2006,
Laurea Honoris Causa
por la
Juilliard School
de Nueva York en el mismo año, Orden al Mérito Artístico y Cultural
Pablo Neruda
del
Consejo Nacional de la Cultura
y las
Artes de Chile
y el
Kyoto-Prize de Artes
y
Filosofía
, por la
Fundación Inamori de Kioto
, estos dos últimos galardones en el año 2007.

SOBRE LA COMPAÑÍA

Pina Bausch (Solingen, Alemania, 1940), figura emblemática de la danza contemporánea, se forma en Alemania con **Kurt Jooss**. Tras una temporada en la **Juilliard School** de Nueva York, vuelve a su país y comienza a trabajar en el
Tanztheater de Wuppertal
, que dirige desde 1973.

Ya lejos de los movimientos de ballet tradicionales, impulsa un género pionero, el teatro-danza, que fusiona la danza con fragmento de diálogo y canciones. Desde los años ochenta realiza junto a todos sus bailarines las conocidas como “residencias”, estancias de varias semanas en la ciudad elegida, experiencia de la que siempre surge un nuevo espectáculo.

Roma, Palermo, Madrid, Hong Kong o Estambul -origen de *Nefés*, presentada en la edición 2006 del **Festival de Otoño** - han sido algunas de sus sedes. Entre sus montajes destacan *Café Müller* (1978), *Palermo Palermo* (1989), *Água* (2001), *Ten Chi* (2004), *Rough Cut* (2005) y *Bamboo Blues* (2007), una coproducción con el **Instituto Goethe de la India**.

Pina Bausch ha participado en *E la nave va* (1982), de **Federico Fellini** y en *Hable con ella* (2001), de **Pedro Almodóvar**.

Decorados: *Peter Pabst*
Vestuario: *Marion Cito*
Colaboración Musical: *Matthias Burkert yAndreas Eisenschneider*
Asistentes de Dirección: *Marion Cito, Daphnis Kokkinos y Robert Sturm*
Músicas: *Amon Tobin, Alexander Balanescu Y El Balanescu Quartett, Cat Power, Carl Craig, Jun Miyake, Leftfield, Magyar Posse, Nenad Jelic, René Aubry Y Tom Waits*
Intérpretes: *Pieza Para Doce Bailarines*
Duración Aproximada: *2 Horas y 30 Minutos (Con Intermedio)*
www.pina-nausch.de
www.madrid.org

SWAN LAKE (2º ACTO

LE GRANDPAS DE QUATRE/MAJÍSIMAS

ESTADOS UNIDOS
ESTRENO EN ESPAÑA

DANZA

LES BALLETS TROCKADERO DE MONTE CARLO

Madrid

Teatro Albéniz
Del 21 al 25 de octubre: 20:30 h.

Alcobendas

Teatro Auditorio Ciudad de Alcobendas
Día 18 de octubre. 20:00 h.

Fuenlabrada

Teatro Tomás y Valiente
Día 19 de octubre: 19:00 h.

"SI TE GUSTA EL BALLET, TE GUSTARÁN LOS TROCKS;
SI ODIAS EL BALLET, TE GUSTARÁN TODAVÍA MÁS..."
Extracto de la entrevista radiofónica
de John Frame a Tory Dobrin,
director artístico de Los Trocks

FOTO: SASCHA VAUGHN

Una hermosa princesa convertida en cisne por un maligno hechicero. Un príncipe valiente empeñado en salvarla. Un fantasmagórico y elegante conjunto de variaciones alineadas con la música. *Swan Lake* (*El lago de los cisnes)* - el más popular de los *ballets* compuestos por **Tcha ikovsky**
(1840-1893) - es una historia de metamorfosis y amor que vio la luz en el
Teatro Bolshoi de Moscú
en 1877. En esta ocasión, más de un siglo
después de su estreno, el príncipe
Sigfrido
es interpretado por un aguerrido bailarín. Y la princesa
Odette
... también.
El lago de los cisnes
es el trabajo más representativo de
Les Ballets fadero de Monte Carlo
, una
troupe
de bailarines profesionales, todos varones, especializados en el repertorio clásico y en los originales rusos. Enfundados en sus tutús, explorarán las misteriosas y patéticas cualidades de la heroína, salpimentadas con el encanto y el
glamour
del
ballet
ruso del siglo XIX. La comicidad se alcanza, no tanto por el hecho evidente de la masculinidad de los protagonistas, sino por la exageración hilarante de las circunstancias narrativas, por los accidentes y las incongruencias de las coreografías de la danza clásica.

El original *Pas de Quatre* se bailó sólo cuatro veces (**La reina Victoria** y el **príncipe Alberto**

asistieron a la tercera representación) pero sirvió de modelo para las celebraciones rituales de danza académica que hoy llamamos “
ballet
abstracto”.

Sobrevive como uno de las más locas y encantadoras evocaciones del *ballet* romántico de 1840.

Por otra parte, *Majísimas*, con música de **Jules Massenet**, se ambienta en el segundo acto de *El Cid*
, la ópera de 1885.

Una demostración de seducción y exotismo que juguetea con la intrincada belleza del *ballet* clá sico.

SOBRE LA COMPAÑÍA

En 1974 un grupo de entusiastas de la danza clásica se unieron con el propósito de parodiar las formas tradicionales de *ballet* con un peculiar “estilo travesti”. Así nació **Les Ballets Trockadero de Monte Carlo**
, dirigidos por
Eugene McDougle
y conocidos popularmente como los
Trocks
. Desde su fundación, sucesivas críticas en
The New Yorker
,
The New York Times
,
Village Voice
,
Variety
y
Vogue
colaboraron a forjar el éxito internacional de esta
troupe

masculina armada con tutú y dotada de un asombroso virtuosismo técnico sobre las puntas. En estos treinta y cuatro años han visitado más de treinta países y trescientas ciudades, participando en festivales de danza en Madrid, Montreal, Nueva York y París y también en distintos programas televisivos, con
Shirley MacLaine
y los
Muppet Babies
, entre otros.

En el año 2006 recibieron el **Premio a la Excelencia en los Theatrical Management Awards** (TMA), así como el
Premio al Mejor Repertorio de la Coalición de Críticos de Danza de Londres
. Un año después, fueron galardonados con el prestigioso
Massina
/
Positano Award en Italia
.

Swan Lake

Música: Tchaikovsky
Coreografía: L.I. Ivanov
Vestuario: M. Gonzales
Decoración: J.Courson
Iluminación: K. Marsch
Le Grand Pas De Quatre
Música: C. Pugni
Coreografía: Según J. Perrot
Vestuario: M. Gonzales
Decorado e Iluminación: K. Marsh
Majísimas
Música: J. Massenet
Escenografía Y Coreografía: R.Morra
Vestuario: C. A. Vergara
Iluminación: J. Messenger
Duración aproximada: 2 horas y 15 minutos (conintermedio)
www.trockadero.or
www.madrid.org/clas_artes

L'HOMME ASSIS DAN

FRANCIA

ESTRENO EN ESPAÑA

DANZA

COMPAGNIE OBJECT DIRECT

CONCEPCION ESCÉNICA Y COREOGRAFÍA
INPIRADA EN LA OBRA DE MARGUERITE DURAS:
RAzERKA BEN SADIA-LAVANT

Madrid

Teatro del Instituto Francés
Del 23 al 25 de octubre: 20:30 h.

FOTO: K. BLANC

Una mujer sola en un espacio tapizado con velos. Avanza y deambula. Un pensamiento, una sensación atraviesan su

cuerpo y su espíritu. Una historia apresa su cuerpo, apresa su cuerpo en la luz blanca y quemada del plató. *L'homm e assis dans le couloir (El hombre sentado en el pasillo),* el reencuentro imaginario o no de esta mujer y de este hombre, y el lento crecimiento del deseo... Ella danza lo que la historia no dice pero nos cuenta. Estamos entre la danza y decimos que estamos porque el cuerpo existe y el espectador lo contempla. Estamos en lo lúdico porque es todavía una vía posible para el intercambio. Estamos en la violencia porque es una pulsión pero también una reacción. Estamos en el ero-tismo porque el goce es también lo que nos salva. Ella danza la gracia en un cuerpo desequilibrado por la cohabitación de lo femenino y lo masculino. Su cuerpo será rozado, entrecortado, envuelto, encerrado por las velas irradiadas de luz.
France Culture
y el
Atelier de Création Radiophonique
se encargaron del tratamiento de las voces y de su difusión en el espacio. Es la visión de
Razerka Ben Sadia Lavant
:
"Las dos voces las escucho con fuerza, sin afectación, sin depurar, manteniendo la dimensión de un texto leído al otro. El erotismo será también el reencuentro de estas dos voces. A través del texto, veo también un himno al amor ya la pureza, a la libertad de cada uno a ser dentro de su sexualídad ya navegar por su imaginario, sin barreras morales. Amo todas las palabras que nos transportan a nuestra prehistoria, a nuestras pulsiones que existen, viven y se expresan de la misma forma después de tantos años".

SOBRE LA COMPAÑÍA

La directora, coreógrafa y bailarina **Razerka Ben Sadia-Lavant** comenzó su carrera en el mundo del maquillaje para moda (
Lagerfeld
,
Gauthier
), el teatro (
Pradinas
) y la danza (
Philippe Découflé
y
Francesca Lattuada
). En 1999 crea la compañía

Objet Direct
. Desde entonces pone en escena, sobre todo, obras de
Nicolas Fretel
:

Un garçon sensible (2000-2001), *Taire* (2002), *Le projet H.L.A.* (2003-2006). **Sarah Crépin** estudió danza clásica y contemporánea en el conservatorio de Grenoble. Desde 1998 compagina su carrera de bailarina con la de creación coreográfica. Entre otras piezas, ha interpretado
Adieu, Sin arrimo
y
con arrimo
(
François Raffi not
),
We can build you
(
Johanne Leighton
),
Miroir sans tain, Lajeune fil/e et la mort, Carmencita, Partitions au patio
(
Myriam Naisy
),
In food we trust
(
Xavier Lo
t) y
Les demoisel/es du Dr. Kru
(
Anja Hempel
).

Escenografía: *Jane Joyet*
Vestuario: *Razerka Ben Sadia-Lavant*
Iluminación: *Koert Vermeulen - Act Design*
Sonido: *Michel Ochowiak-Philippe Mallier*
Asistente de Dirección: *Pauline D'ollone*
Producción: *Théâtre National De Chaillot /Théâtre De Nîmes /Grand Théâtre de la Ville de Luxembourg*
Producción Delegada: *Compagnie Objet Direct con la Ayuda De Culturesfrance*
Bailarina: *Sarah Crépin*

Bailarín Invisible: *Alexandre Théry*
Voces: *Jacques Dutronc y Tal Beït-Halachmi*
Duración aproximada: 50 minutos (sin intermedio)
www.ifmadrid.com

UPRISING/IN YOUR R

REINO UNIDO
ESTRENO EN ESPAÑA

DANZA

HOFESH SHECHTER COMPANY
COREOGRAFÍAS: HOFESH SHECHTER

Madrid
Teatro Albéniz
Días 29 al 30 de octubre: 20:30 h.

Alcpbendas
Teatro Auditorio Ciuda de Alcobendas
Día 31 de octubre: 21:00 h.

"TRATA SOBRE LA FALTA DE COMUNICACIÓN...
SOBRE NUESTROS PATÉTICOS ESFUERZOS PARA
COMUNICARNOS..."
Hofesh Shechter

UPRISING
FOTO: ANDREW LANG

Hofesh Shechter es una estrella imparable en el panorama dancístico británico. Tras su paso por la **Batsheva Dance Company** y la **Jasmin Vardimon Dance Company**, comenzó a crear sus propias coreografías, bailadas con un vocabulario nuevo que sitúa a las piezas en la frontera entre la grandeza y la fragilidad de la existencia humana. Ha sido finalista de los
Place Prize en 2004
y artífice de piezas para
The National Theatre
,
Channel 4
y
The Royal Court Theatre
, entre otros.

Con *Uprising* presenta un trabajo vigoroso para siete bailarines que cruzan la escena con un salvaje instinto de esperanza más allá de la sombra de la desesperación. Una coreografía compleja y de realidades múltiples que envuelve con el latido de su banda sonora y consigue sobrecoger al público con su épica y humanidad.

En *In your rooms* una verdadera estructura social

IN YOUR ROOMS
FOTO. ANDREW LANG

SOBRE LA COMPAÑÍA

Hofesh Shechter nació en Jerusalén. Se graduó en la **Jerusalem Academy for Dance and Music** y después se trasladó a **Tel Aviv** donde se unió a la **Batsheva Dance Company**, trabajando con el director artístico **Ohad Naharin** y los coreógrafos **Wim Vandekeybus**, **Paul Selwyn-Norton**, **Tero Saarinen** e **Inbal Pinto**

. También en Israel estudió batería y percusión, lo que le permitió participar en la ambientación sonora de varios proyectos europeos. En 2002,
Shechter
llega a Reino Unido y se une a la
Jasmin Vardimon Dance Company
. Su debut coreográfico,
Fragments
, para el que también compuso la música, estuvo de gira en Reino Unido, Italia, Finlandia, Portugal, Suiza, Polonia, Corea y Estados Unidos. En 2004 crea el
sexteto
Cult
. De 2004 a 2006 colabora con
The Place
y recibe el encargo de la
Fundación Robin Howard
para la creación de
Uprising
, su trabajo más popular. En 2007, tres de los más importantes espacios escénicos de Londres,

The Place
,
Southbank Centre y Sadler´s Wells
, colaboraron en la producción de
In your rooms
, pieza estrenada el año pasado en el
Sadler´s Wells Theatre
.

Uprising

Coreografía: *Hofesh Shechter*
Música: *Hofesh Shechter Y Vex´D*
Diseño De Iluminación: *Lee Curran*
Bailarines: *Leon Baugh, Chris Evans, Phil Hulford, Elias Lazaridis, Bruno Guillore, Gavin Coward Y Hofesh Shechter*

In Your Rooms

Corerografía: *Hofesh Shechter*
Música: *Hofesh Shechter*
Arreglos De Cuerda: *Nell Catchpole*
Diseño de Iluminación: *Lee Curran Vestuario: Lizzie*
Bailarines: *Leon Baugh, Winifred Burnet-Smith, Chris Evans, Gavin Coward, Phil Ayguade Farro*
Músicos: *Yaron Engler, Norman Jankowski, Christopher Allan, Alison Dods Y Lucy Shaw*
Duración aproximada: 1 h. y 25 minutos (con intermedio)

www.hofesh.co.uk
www.madrid.org/clas_artes

CANTOS DE AMOR

CREACIÓN PARA 12 CATANTES
Y 2 BAILARINES

FRANCIA
ESTRENO EN LA COMUNIDAD DE MADRID

MÚSICA-DANZA

SOLI-TUTTI ENSEMBLE VOCAL
CONCEPCIÓN Y DIRECCIÓN ARTÍSTICA: DENIS GAUTTHEYRIE
COREOGRAFÍA Y BAILE: GIANNI JOSEPH Y FRANCISCO VELASCO

Getafe
Teatro Auditorio Federico García Lorca
Día 2 de noviembre 20:00 h.

"ME PARECIÓ NATURAL PEDIR A UNOS COREÓGRAFOS
ACOMPAÑARNOS EN ESTAS DOS OBRAS QUE CANTAN EL AMOR.
LAS ESCRITURAS MUSICALES SON FUERTES, RÍTMICAS,
LLAMAN A LA DANZA"
Denis Gautheyrie

De

www.solitutti.com
www.ayto-getafe.org

HIBIKI

JAPÓN
ESTRENO EN ESPAÑA

DANZA

SANKAI JUKU

DIRECCIÓN, COREOGRAFÍA Y DISEÑO: USHIO AMAGATSU

Madrid

Teatro Albéniz
Del 6 al 8 de noviembre: 20:30 h.
Día 9 de noviembre: 19:00 h.

" LA RESONANCIA NACE DE LA TENSIÓN/ LA TENSIÓN,
DE LA COLISIÓN/ DOS CUERPOS TENSOS QUE SE GOLPEAN..."
Ushio Amagatsu

FOTO: SANKAI JUKU

Quiero envolver al mundo con la danza" dice el coreógrafo **Ushio Amagatsu** (Japón, 1949), que presenta en sus pro-yectos una visión abstracta del infinito y de la relación del cuerpo con la gravedad. Así, cada trabajo de

Sankai Juku
-compañía japonesa de
butoh
fundada por
Amagatsu
en 1975- es un intento de medir la belleza inconmensurable del paso del tiempo. En
Hibiki (Ecos del más allá),
llega primero la quietud. Después, gotas de
agua tamborilean lentas y rítmicas, como la música del compositor
Yoichiro Yoshikawa
y del pianista de
jazz
Takashi Kako
. En el paisaje soñado por
Amagatsu
, los bailarines -impactantes figuras de cabeza afeitada, cubiertos con maquillaje blanco- concentran y contienen sus movimientos casi sin tocarse, reteniendo una luminosa y poética belleza. El resultado es una sobrecoge-dora experiencia lírico-sensorial que envuelve con su precisión minimalísta y perfecta.

Construida como un viaje, *Hibiki* trata sobre la comprensión interna del amor, de la muerte y de la vida y de su traducción en movimientos externos. La contención, los principios de gravedad y estabilidad, de continuidad y armonía son las bases de esta producción de tintes épicos que pertenece a lo que el propio **Amagatsu** ha denominado "danza de la intuición". Creada en 1998 y co-producida por el
Théatre de la Ville de París
, el
Hancher Auditorium
de la
Universidad de Iowa
y el
Biwako Hall Center for the Perforining Arts
de Shiga
(Japón), obtuvo en febrero de 2002 un
Laurence Olivier Award
en la categoría de Mejor Producción de Danza.

SOBRE LA COMPAÑÍA

El *butoh* es una forma de arte contemporáneo japonés que evolucionó desde 1960 como una

expresión de la percepción, que trata sobre todo el apocalíptico potencial de la exis-tencia humana. **Sankai Juku**, fundada en 1975 por **Ushio Amagatsu**, pertenece a la segunda generación de compañías de
butoh
japonesas y desde su nacimiento suscitó el interés de Occidente, atraído por su enigmático lenguaje, particular estilo y riqueza visual y metafóríca. La compañía estrena una nueva pieza cada dos años en el
Théatre de la Ville de París
. Desde 1982, este teatro francés le ha encargado once producciones,
Jomon Sho
(1982),
Netsu
No
Katachi
(1984),
Unetsu
(1986),
Shijima
(1988),
Omote
(1991),
Yuragi
(1993),
Hiyomeki (1995), Hibiki
(1998),
Kagemi
(2000),
Utsuri
(2003) y
Toki
(2005).
Sankai Juku
ha participado en varios festivales internacionales, visitando cuarenta y tres países y más de setecientas ciudades en todo el mundo.
Ushio Amagatsu
, fundador y director artístico, se formó tanto en danza clási-ca como moderna antes de trabajar en su propio
butoh,
que le gusta definir como "lenguaje del cuerpo".

Música: *Takashi Kako Y Yoichiro Yoshikawa*
Técnico de Escenario: *Kazuhiko Nakahara*
Asistente de Técnico de Escenario: *Satoshi Ono*
Técnico de Iluminación: *Genta Iwamura*

Técnico de Sonido: *Akira Aikawa*
Asistencia a los Bailarines: *Dai Matsuoka y Nobuyoshi Asa*
Bailarines: *Ushio Amagatsu, Semimari, Sho Takeuchi, Akihito Ichihara, Taiyo Tochiaki e Ichiro Hasegawa*
www.sankaijuku.com
www.madrid.org/clas artes

SOLO A CIEGAS

(CON LÁGRIMAS AZULES)

FRANCIA-ESPAÑA
ESTRENO EN MADRID

DANZA

CIE OLGA MESA-ASSOCIATION HORS CHAMP-FUERA CAMPO
CONCEPTO, INTERPRETACIÓN
LABOFILM Y CONSTRUCCIÓN DE LUZ: OLGA MESA

Madrid
La Casa Encendida
Del 6 al 7 de noviembre: 22:00 h.

"OLGA MESA HA COMPUESTO UNA PIEZA ESCÉNICA QUE FUNCIONA COMO UNA CONSTRUCCIÓN CUIDADOSAMENTE REALIZADA MEDIANTE EL AGREGADO DE PEQUEÑOS PERO SÓLIDOS OBJETOS. LOS OBJETOS SON INMATERIALES, EXISTEN SÓLO CUANDO EL ESPECTADOR ASUME QUE YA NO ESTÁ AHÍ PARA MIRAR, SINO PARA TOCAR LO QUE EN SU IMAGINACIÓN SE VA CONFORMANDO."
José Antonio Sánchez.
Extracto del texto La danza que se toca

FOTO: BÉNÉDICTE ZANON

“Solo a ciegas, ¿por qué este título? Quizás porque mi mirada quiere situarse de nuevo en mi cuerpo a través de una práctica intuitiva (no) visible y comprometida con el espacio escénico, simplemente” . Así se acerca la coreógrafa, bailarina, música, actriz y artista visual asturiana **Olga Mesa** a este espectáculo que nos sumerge en un universo de evocaciones, de presencias limítrofes, invitándonos a un nuevo espacio de escucha y de percepción del cuerpo. La memoria del abuelo **Antón**, “el Argentino”, que desaparece bajo la sombra de una historia inacabada en tierras porteñas, con Buenos Aires de fondo, unos años antes de la Guerra Civil Española. Una memoria compartida con el público, compañero de este tango -poema inventado, de historias fragmentadas y reveladoras, con invitados de viaje como **Puccini**, **Pasolini**, **Verlaine**, **Walser** y **Monteiro**.

Tras sus solos *Daisy Planet* (1999) y *Suite au dernier mot* (2003), en los que **Mesa** ya investigaba la relación entre el observador y el objeto observado, llega este
Solo a ciegas
(
con lágrimas azules
), un objeto inesperado que reúne todas las herramientas de su investigación escénica y que se estrenó en el
Teatro Culturgest de Lisboa
el 14 de marzo de este año.

SOBRE LA COMPAÑÍA

Coreógrafa y artista visual, **Olga Mesa** funda su compañía en 1992 en Madrid. Desde entonces ha creado doce piezas escénicas, a menudo reunidas bajo grupos temáticos como la trilogía del cuerpo *Res*, *non verba* (*Las cosas, no las palabras*) 1996-1999, realizada en colaboración con el artista visual
Daniel Miracle
. Destacan sus vídeo - creaciones
Lugares intermedios
(1993) y
Europas
(1995) que introducen de manera decisiva la presencia de la cámara en todas sus obras escénicas posteriores. Realiza el proyecto
Mas publico, mas privado
(2001-2006) formado por cinco movimientos, siendo el dúo
La danse et son double
(2006) el último de ellos. En 2001 es invitada por el
Thêàtre de la Ville en Paris
a llevar a cabo la reposición de su solo
estO NO es Mi Cuerpo
(1996), iniciando una nueva etapa de colaboraciones con diferentes estructuras de producción y centros coreográficos en Francia. En 2005 es invitada por el
Théâtre Pôle Sud de Strasbourg
como artista residente durante dos años, formulando nuevos espacios de visibilidad para su trabajo:
El cuerpo próximo
(laboratorio itinerante) y
Le prochaine regard
(film documental). También en 2005 crea la asociación
Hors Champ/ Fuera de Campo

, en Francia. Sus creaciones han sido presentadas en España, Portugal, Francia, Suiza, Alemania, Italia, Inglaterra, Uruguay, Chile, Brasil y Estados Unidos (Nueva York).

Difusión Y Montaje Sonoro: *Jonathan Merlin*
Montaje Vídeo: *Matthieu Holler Música: Puccini Y Tangos Clásicos Diseño De Luz: Isabelle Fuchs Y Olga Mesa con la colaboración de Cristophe Lefèbvre*
Textos: *Olga Mesa Y Robert Walser*
Director Técnico: *Christophe Lefèbvre*
Duración aproximada: *1h. y 15 minutos (sin intermedio)*
www.lacasaencendida.com

SUTRA

REINO UNIDO
ESTRENO EN MADRID

DANZA

SADLER'S WELLS
DIRECCIÓN Y COREOGRAFÍA: SIDI LARBI CHERKADI

Madrid
Naves del Español/Matadero Madrid
Del 7 y 8 de noviembre: 20:00 h.
Día 9 de noviembre: 18:00 h.

"ME HE INSPIRADO EN LA COMPRENSIÓN DEL MOVIMIENTO DE SHAOLIN,
EN SU COMPLETA IDENTIFICACIÓN CON LOS SERES VIVOS,
EN SU HABILIDAD PARA TRANSFORMARSE

EN LA ESENCIA DEL TIGRE, LA GRULLA O LA SERPIENTE...”
Sidi Larbi Cherkaoui

FOTO: KOEN BROOS

En mayo de 2007, el joven coreógrafo belga **Larbi Cherkaoui** visitó por primera vez el **Templo de Shaolin**, en Chi

Sobre el escenario cajas de madera al poder de la meditación, las que serán al mismo tiempo, las artes marc

Dice **Sidi Larbi Cherkaoui** que con *Sutra* sintió que emprendía un viaje colectivo y un periplo interior junto a los monjes, **Brzóska** y **Gormley**. Un viaje que le resultó al mismo tiempo extraño y familiar y que terminó con un descubrimiento... quizás la distancia entre el mundo de los monjes y el nuestro no es tan grande como creíamos.

El estreno mundial de *Sutra* -título que proviene del termino pali “sutta”, cuyo significado primigenio hace referencia a los sermones narrativos de Buda- tuvo lugar el 27 de mayo de este año en **Sadler´s Wells**, Londrés.

SOBRE LA COMPAÑÍA

El **Sadler´s Wells** de Londres afirma cada año que pasa un programa contemporáneo dedicado en exclusividad a la mejor danza internacional.

El edificio en el que se encuentra situado, en **Rosebery Avenue**, abrió sus puertas en 1998. Tras el aspecto moderno de las nuevas instalaciones se esconden más de trescientos años de historia y seis edificios anteriores que siempre han llevado el nombre de **Sadler´s Wells**, desde el primero de todos ellos, que vio la luz en 1863, hasta el actual.

El escenario de este teatro, una de las salas de referencia en Europa, ha ofrecido a los londinenses espectáculos de danza contemporánea, tango o flamenco, entre otras disciplinas, y acogido entre sus paredes a nombres de la talla de **Merce Cunningham**, **Marcel Marceau**, el **Kabuki Theatre**, el **Dance Theatre of Harlem** y los **Kodo Drummers**, de Japón, entre otros muchos.

Bajo la dirección artística de **Alistair Spalding**, **Sadler´s Wells** frecuentemente colabora, produce y presenta trabajos como *zero degrees*, *PUSH* y más recientemente, *Sutra*.

Asistentes de Coreografía: *Ali Ben Lotfi Thabet, Satoshi Kudo, Damien Fournier Y Damien Jalet*
Creación Visual y Diseño: *Antony Gormley*
Música y Piano: *Szymon Brzóska*
Violín: *Alies Sluiter y Olga Wojciechowska*

Chelo: *Laura Anstee*
Percusión: *Coordt Linke con Monjes del Templo Shaolin*
Duración aproximada: *1 h. y 10 minutos (sin intermedio)*
www.sadlerswells.com
www.mataderomadrid.com

H2

BRASIL
ESTRENO EN MADRID

DANZA

GRUPO DE RUA

COREOGRAFÍA: BRUNO BELTRĂ0

Madrid

Teatro Albéniz
Del 13 y 14de noviembre: 20:30 h.

"CONSIGUE UNA DANZA NUEVA, HÍBRIDA,
LLENA DE INTERROGACIONES Y CAMBIOS..."
Sonia Schoonejans, bailarina y coreógrafa

FOTO: A. V. KOIIJ

H2 es *hip hop* pero no es sólo *hip hop*. En *H2* hay *top rock*, *popping*, *foot work* y *street dance*. Pero no es lo único que hay. Más allá de las figuras emblemáticas de las danzas callejeras, más allá de la virilidad explosiva de estos universos dancísticos,
H2
trasciende todos los límites y sorprende por su hibridez y acercamiento a la danza contemporánea.

Suena *El vuelo del moscardón* de **Nikolai Korsakov**. Suena la percusión de **Naná Vasconcelos** .
Suenan los franceses de CQMD. Un ciclorama blanco se ilumina al ritmo de los bailarines. Luces verdes y violetas. Al fondo, una frase:
"Hip hop
loves the beat of music"
.
Los bailarines de
Grupo de Rua
vuelan, caen, se levantan. Conducidos por una espectacular fuerza motriz alternan equilibrio, poesía y velocidad en una coreografía que muestra la belleza del infinito potencial del
hip hop
, una vez liberado de prejuicios y etiquetas.
H2
es la quinta pieza del coreógrafo brasileño

Bruno Beltrão
. Doscientos cincuenta candidatos se presentaron a las audiciones en Río de Janeiro, Sao Paulo, Belo Horizonte, Belém do Pará y Curitiva. De ellos, sólo doce bailarines de la calle fueron seleccionados para interpretar esta pieza de la que la crítica ha dicho que
"consigue, en dos minutos, convertir a un público heterogéneo en un muro de aplausos"
. Coproducida
por
Springdance Festival
,
Hebbel Theater
,
Kunstenfestivaldesarts
,
Wiener Festwochen
,
Le Festival d´Automne à Paris
y
La Ferme du buisson
,
H2
se estrenó en el
Springdance Festival de Utrecht
en abril de 2005.

SOBRE LA COMPAÑÍA

El **Grupo de Rua** fue fundado en julio de 1996 por los coreógrafos **Bruno Beltrão** y **Rodrigo Bernardi** .
Durante sus primeros años estuvo integrado por jóvenes estudiantes de danza que participaban frecuentemente en festivales de Río y en diversos eventos y programas de televisión. Desde su fundación combinan la vivencia intensa del universo del
hip hop
, las técnicas del
street dance
y la voluntad de trabajar ambos géneros fuera de los límites de su definición tradicional. En el año 2000,
Bruno Beltrão
ingresa en la
Facultad de Danza de la Universidad de Río de Janeiro
, donde entra en contacto con herramientas e ideas nuevas que
reestructuran su entendimiento del
hip hop

. En 2001 la compañía recibe el encargo de crear un trabajo para
Duos de Dança
no SESC en Río de Janeiro.
Do Popping ao Pop
sirvió de tarjeta de presentación de Bruno y la compañía y fue un punto de inflexión en la trayectoria de
Grupo de Rua
. Otras de las piezas del grupo son
Euemeu coreógrafo no
63 (2001),
Too Legit to Quit
(2002) y
Telesquat
(2003). Han presentado sus trabajos en más de veinte países, entre ellos Portugal, España, Francia, Alemania, Japón, Corea, Marruecos, Egipto y Jordania.

Escenografía: *Gualter Pupo*
Asistente de Escenografía: *Dennis Neto*
Iluminación: *Renato Machado*
Vestuario: *Marcelo Pies*
Banda Sonora: *Bruno Beltrão con Canciones De Cqmd, Naná Vasconcelos Y Rimsky Korsakov*
Diseño: *Thiago Hortala Y Bruno Beltrão*
Animaciones De Vídeo: *Liana Brazil Y Russ Rive*
Proyecciones: *Marcelo Carvalho Y Stefan Pfaffe*
Producción Ejecutiva: *Mariana Beltrão*
Asistente De Coreografía: *Gabriela Monnerat*
Bailarines: *Bruno Duarte, Bruno Williams, Danilo D´Alma, Eduardo Hermanson, Filipi Morais, Glison Nascimento, Hugo Oliveira, Kleber Gonçalves, Kristiano Gonçalves, Luiz Carlos Gadelha Y Thiago Almeida*
Duración aproximada: *50 minutos (sin intermedio)*
www.grupoderua.com
www.madrid.org/clas_artes

OPENING NIGTH

BÉLGICA/ESLOVAQUIA
ESTRENO EN MADRID

DANZA

LES SLOVAKS DANCE COLLECTIVE

COREOGRAFÍA E INTERPRETACIÓN: MILAN HERICH, ANTON LACHKY, MILAN TOMÁSIK, PETER JASKO y MARTIN KILVADY

Madrid

Teatro PRADILLO
Del 14 al 16 de noviembre: 20:30 h.

"RECUERDO DE LO QUE FUE Y PLACER DE LO QUE ES.
ESO ES LO QUE PRESENTAMOS EN ESCENA.
INTERPRETAMOS, NOS ESCUCHAMOS, PROPONEMOS
Y, SOBRE TODO, BAILAMOS JUNTOS,
CONTANDO NUESTRAS HISTORIAS".
Les SlovaKs Dance Collective

FOTO: NORO KNAD

En el escenario, cinco jóvenes grandullones y un violinista miran al público. Surge un nudo de

emociones individuales y colectivas. Una invitación a participar en su forma de expresión, su forma de ser, su amistad y su historia. Atentos a cada detalle, a cada gesto. Un poco significa mucho. Su espacio es la fragilidad. Dibujan líneas, caminos personales, pero sin marcharse nunca muy lejos de casa.

"Recuerdo de lo que fue y placer de lo que es", así lo explican. Todo lo que une a estos cinco bailarines desde que se conocieron, a los cinco años de edad, en un festival de danza folclórica en su Eslovaquia natal. Continuaron entonces su formación como bailarines, encontrándose más tarde en la escuela internacional de danza **P.A.R.T.S.** en Bruselas y luego como profesionales en Rosas, Última Vez, **Akram Khan** y otras renombradas compañías. Tras quince años de danza y siete de vida en común, ahora desde Bélgica, **Martin Kilvady**, **Peter Jasko**, **Anton Lachky**, **Milan Herich** y **Milan Tomásik** presentan *Opening Night (Noche de estreno)*, su primer espectáculo colectivo protagonizado por una danza arrebatadora que conjuga novedad, tradición y poesía. Una pieza en la que cada bailarín se acerca a los otros, manteniendo al mismo tiempo su autonomía, en un campo abierto de posibilidades de movimiento.

Una refinada oda a sus raíces, a su amistad y a su cultura. Amor por la danza, por lo que comparten y disfrutan, la composición y la interpretación. Y por la música, fuente fundamental de su inspiración.

SOBRE LA COMPAÑÍA

Les SlovaKs es un colectivo formado por cinco bailarines procedentes de Eslovaquia. Su compañía, afincada en Bélgica, se dedica a la enseñanza, la creación y la interpretación. Han compartido formación, talento, diversión y espacio durante más de veinte años. En 2003 se

separaron, en busca de nuevos horizontes y conocimientos. Tres años después se reagruparon en **Les SlovaKs**.

Martin Kilvady (1974) trabajó en varias producciones del **Teatro Nacional Eslovaco**; en 1997 se unió a ROSAS y desde 2003 ha sido miembro de la compañía de
Thomas Hauert Zoo
. La experiencia profesional de
Peter Jasko
(1982) abarca compañías de danza contemporánea,
ballet
de ópera y performances. En 2007 se unió a
Larbi Cherkaoui
para crear
Myth
. Tanto
Kilvady
como
Jasko
han bailado con
Roberto Olivan
.
Anton Lachky
(1982) ha formado parte de la compañía de
Akram Khan
y creado sus propias piezas.
Milan Herich
(1980) ha bailado con la
compañía Dance Studio
,
Última Vez
y con
Larbi Cherkaou
i. Además, junto a
Peter Jasko
, colabora con
David Zembrano
.
Milan Tomásik
(1981) colabora con la coreógrafa alemana
E. Weissmann
y la compañía holandesa MAPA. Ha bailado con
Iztok Kovac
y creado dos piezas:
Within

(2006) y
Baga Basta
(2008

Música: *Simon Thierrée*
Escenografía: *Les Slovaks Dance Collective*
Iluminación: *Hans Valcke Y Joris De Bolle*
Vestuario: *Mat Voorter y Pepa Martínez*
Director Técnico: *Joris De Bolle*
Duración aproximada: *1 h. (sin intermedio)*
www.teatropradillo.com

Más información

FESTIVAL DE OTOÑO 2008 - XXV EDICIÓN - Información General

FESTIVAL DE OTOÑO 2008 - TEATRO - Información General

FESTIVAL DE OTOÑO 2008 - MÚSICA -

Información General

FESTIVAL DE OTOÑO 2008 - CIRCO - Información General

www.madridteatro.net

FESTIVAL DE OTOÑO
1983
Festival de Otoño
FESTIVAL DE OTOÑO
2008
Otoño